

Szerkesztési iroda:
Nagyberek Zápolya-
utca 1. hová a lap szel-
lemi részét illető min-
den közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:
Pleitiz Fer. Pál könyv-
nyomdája Nagybece-
rek. Zápolya-u. 1. hová
a hirdetések, előfizetések
és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólalások
intézendők. Telefon 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájer Lajos.

Felelős szerkesztő: Somfai János.

Előfizetési árak:
Egész évre — — — 28 K
Félévre — — — 14 K
Negyedévre — — — 7 K
Egyes szám ára 10 fillér.

Hirdetéseket
a kiadóhivatal vesz föl
Azonkívül az összes hir-
detési irodák...
Megjelenik vasár- és
ünnepnapok kivételével
mindennap d. u. 5 órakor

Nagyberek, 1916.

XLV. évfolyam, 75. szám.

Szombat, április 1.

Höfer mai jelentései.

Orosz és délkeleti hadszíntér.

Budapest, március 31. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnök-
ség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés.

Orosz és délkeleti hadszíntér:

Nem volt újabb esemény.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

Olasz hadszíntér.

Budapest, március 31. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnök-
ség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés.

Olasz hadszíntér:

Igen kedvezőtlen időjárás miatt a harcokban szünet állott be.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

A német főhadiszállás jelentései.

Nyugati hadszíntér.

A németek újabb előnyomulása Verdunnél.

Budapest, március 31. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnök-
ség sajtóosztályától.) Berlin, március 31. A nagy főhadiszállás jelenti:

Nyugati hadszíntér:

**Az arcvonal több szakaszon derült időjárás mellett mindkét részről észre-
vehetően megélné a tüzérségi tevékenység.**

**A Maastól nyugatra Malancourt helységet és a mindkét ol-
dalról csatlakozó francia védőműveket rohammal elfoglaltuk.
Hat tisztet és háromszázhuszonkét főnyi légénységet sebe-
sületlenül elfogtunk.**

A keleti parton a helyzet változatlan.

Douumont erődtől dére a francia ároknál rövid közelharcok fejlődtek.

**Az angolok légi harcokban Arras és Bapaume környékén három két-
fedelűt veszítettek. Utasaik közül kettő meghalt. Immelman hadnagy ez-
uttal immár a tizenharmadik ellenséges repülőgépet lőtte le.**

Keleti hadszíntér.

Budapest, március 31. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnök-
ség sajtóosztályától.) Berlin, március 31. A nagy főhadiszállás jelenti:

Keleti hadszíntér:

**Az oroszok tegnap is arra szorítottak, hogy az eddig megtámadott arc-
vonalon erősen lőtték állásainkat.**

Balkán hadszíntér.

Budapest, március 31. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnök-
ség sajtóosztályától.) Berlin, március 31. A nagy főhadiszállás jelenti:

Balkán hadszíntér:

A helyzet változatlan.

HIREK.

A szegény iskolagyermekekért

A nagyberekéri Iskolagyermekbarát-
egyesület működése.

Nagyberek, ápr. 1.

A nagyberekéri Iskolagyermekbarát-
egyesület csütörtökön választmányi ülést
tartott, amelyen az egyesület 1915. évi
működésével és a közgyűlés előkészítésé-
vel foglalkozott.

Az ülésen, amelyen Menczer Li-
pót elnökölt, bemutatták az évi jelen-
tést, amely hangsúlyozta, hogy dacára a
háboru okozta nagy drámaságnak és a há-
boru nyomán járó nagy nyomornak, az
egyesület meg tudott felelni a reá vára-
kozó feladatnak. Tehette ezt azonban
csak azért, mert bár a közönséget a hadi-
jótékonykodás igen nagymértékben vette
igénybe, a gyermekekről ezuttal sem fe-
ledkezett meg és 300 koronával többet
adományozott, mint az elmúlt évben. A
választmány ezuton is kifejezi köszö-
nét mindazoknak, akik jó szívével elő-
segítették az egyesület működését.

Bevétel volt összesen 1895 K 66 f,
kiadás pedig 1960 K 64 f; a kiadástöbblet
tehát 64 K 98 f volt, amely a tartalékalap-
ból talált fedezetre. Nem csoda, hogy tul-
kellett lépni az előirányzott költségeket:
az árak, különösen cipőneműben, meghá-
romszorozódtak. Az év folyamán külö-
nösen a ruhasegélyezésre esett az egyet
tevékenységének súlypontja, amennyiben
112 gyermek kapott lábravalót összesen
1770 K értékben, holott 1914-ben ugyan-e
célra csak 893 K volt a kiadás, tehát kö-
rülbelül csak féllanyi, mint 1915-ben.

Az egyesület vagyona 1915 végén
volt 5113 K 75 f, amiből 2800 K hadiköl-
csönkötvény (1500 K az I. és 1300 K a II.
hadikölcsönre); ezekben bennfoglaltatnak
a Menczer Erzsébet-féle 1400 és a Baa-
den Károly-féle 300 koronás alapítvá-
nyok. A készpénzállomány jelenl
2313 K 75 f.

A választmány köszönettel vette tu-
domásul a jelentést, a számvizsgáló-bizott-
ság jelentése alapján a felmentvényt a
közgyűlésnek elő fogja terjeszteni.

Foglalkozott végre a választmány a
városi árvaszékek átíratával, melyben
felhívja az együletet, hogy tagjai vállal-
kozzanak az árvaszéki pártfogói
tisztviselésre. A választmány jelenl
tagjai mind bejelentették csatlakozásukat,
egyben elhatározták, hogy erről a városi
árvaszéket értesítik.

Ezzel kapcsolatban a választmány
ezuton is kéri tagjai közül azokat, akik
a pártfogói tisztviselésre vállalkoznak, legye-
nek szívesek ezt közvetlenül a városi
árvaszékek (Halmos József városi taná-
csos) bejelenteni. E nemes működést an-
nál inkább vállalhatják tagjaink, mivel
nemesak anyagi áldozattal nem jár, ha-
nem munkával sem, amennyiben csu-
pán a hivatalos gyámnak a munka-
körét segíti, emellett a hadiárvák erkölcsi
jólétét mozdítja elő ezen üdvös intéz-
mény.

A választmány a közgyűlés idejéül
ápr. 15-ikét, határozatképtelenség esetén
ápr. 30-át jelölte meg, d. u. 4 órakor a
Torontál. Takaré- és Hitelbank helyi-
ségében.

Ellopott ötvenezer koronás pénzeslevél.

Kifosztották a Központi Hitelszövetkezet pénzeslevelét. — Újságpapír az ezresek helyett.

— Saját tudósítónktól. —

Nagybecskerek, ápr. 1.

Nagybecskerek kezd a bűnügyi szenzációk színhelye lenni. Csak a nemrégiben raboltak el nálunk egy ékszerüzletből negyvenezer korona áru ékszer s most megint egy nagyobb stilusu lopás történt. Kifosztottak egy ötvenezerkoronás pénzeslevelet s a címzett ezresek helyett újságpapírt kapott.

A szenzáció ügyről tudósítónk a következőket jelenti:

Március 30-án, csütörtökön délután a Torontálvármegyei Hitelszövetkezet a ferencchalomi községi elöljáróság címére pénzeslevélben ötvenezer koronát küldött az ottani gazdától vásárolt kukoricáért. A pénzt: ötven darab ezer koronás bankjegyet — délután a hitelszövetkezet két tisztviselője, a szövetkezeti szolgáló jelenlétében helyezte borítékba s öt pecséttel ellátva átadta a pénzeslevelet a szolgának, aki azt egy ötezer koronás pénzeslevéllel és más postai csomaggal együtt délután fél öt óra tájban földadta a nagybecskereki postahivatalban.

A pénzes levél, a többi értékekkel és postai csomagokkal együtt egész éjszaka a nagybecskereki postahivatalban volt egy napi-díjas tisztviselő felügyelete alatt s pénteken reggel 7 órakor ment el Nagybecskerekre.

A pénzeslevél tegnap délután érkezett Ferencchalomra a postahivatalhoz, amely értesítette az elöljáróságot, ahonnan a községi pénztárost küldték el délután 4 óra tájban a pénzes levélért. A községi pénztáros elhívatta a segédjegyzőt s ketten együtt nyitották föl a pénzes levelet.

Mikor fölvták a borítékot, elhülve látják, hogy a jelzett ötven darab ezres helyett újságpapíros van a levélben. A boríték „Tolnai Világlapjának” régebbi évfolyamából való lapokkal volt kibélelve.

Ezután nézték meg csak jobban a borítékot s látták, hogy a boríték két pecsétjét fölmelegítve meglazították s a pénz kivétele után újra visszanyomták. Ezt is valami újságpapírral nyomták vissza, mert a pecséteken újságbetűk nyomai vannak.

A két pecsét olyan állapotban volt, hogy laikus előtt is feltűnhetik, hogy nincsenek rendben. A nagybecskereki postán a levél feladásakor a pecsétek teljesen kifogástalanok voltak, mert itt a legkisebb hiányért is visszaküldik a levelet. A ferencchalomi postán azt állítják, hogy nem nézték meg a pecséteket, hasonlóképpen a községi pénztáros és a segédjegyző sem gondoltak arra, hogy a fölbontás előtt a pecséteket megnézzék. Erre már csak a fölbontás után gondoltak, amikor látták is, hogy a pecsétek megrongáltak.

A ferencchalomi községi elöljáróság tegnap délután telefonon rögtön értesítette az esetről a hitelszövetkezetet, amely azonnal följelentést tett a rendőrségnél.

A nagybecskereki rendőrség rögtön megindította a nyomozást, a postahivatal pedig jelentést tett a temesvári posta- és táviró igazgatóságnak, ahonnan vizsgálóbíztost küldenek Becskerekre.

A nyomozás a legszélesebb mederben folyik s minden jel arra vall, hogy hamarosan kézrekerül a tettes.

— **Kitüntetett ezredes.** A király Mattek Ottokár 12-ik gyalogezredbeli ezredesnek az ellenség előtt tanúsított kiváló és eredményteljes szolgálataiért a hadiékítményes 3. oszt. vaskorona-rendet adományozta.

— **Katonai kitüntetés.** A király Brenner Áron 12. gy. ezredbeli I. oszt. népfőlkelő számvivő altisztnek az ellenséggel szemben hűlőnösen kötelességű szolgálata elismerésül a koronás ezüst érdemkeresztet adományozta a vitézségi érem szalagján.

A katonai főparancsnokság Deák István és Másika Mihály 5. honvédegyalozredbeli tizedeseknek az ellenség előtt tanúsított vitéz magatartásukért az elsőosztályú ezüst vitézségi érmet:

Szánthó Imre tart. hadapródnak, Gilott Miklós, Péter Mihály, Kenderessy Illés, Lehner Jakab őrmestereknek, Linster Mátyás egyévi önkéntes szakaszvezetőnek, Szabó János, Bussi János, Horváth Antal szakaszvezetőknél, Csónka István, Péter József, Fehér János tizedeseknek, Lóczy János, Ujszászi János, Busa János, Bartucz Antal ővezetőknek, Gavrillov Dobrivoj, Gyapjas Pál, Baros Mihály, Kiss Mihály, Lajos János és Gyuricska Imre gyalogsoknak, valamennyien az 5. honv. gyalogezredben, a másodosztályú ezüst vitézségi érmet adományozta.

— **A délvideki pénzügyi gyűlés.** Temesvárról írják: A Magyarországi Pénzügyi Országos Szövetsége, Temes-, Torontál- és Krassó-Szörényvármegyék pénzügyi bizottságai kapcsolatban április hó 2-án Temesvárott a város háza tanácstermében nagyszabású pénzügyi gyűlést rendez. Az ülés rendezői és összehívói számitanak arra, hogy nemcsak azok, akik e vármegyék területén a gazdasági élet mechanizmusában szerepet töltenek be, az ülésen résztvevők és érdeklődők fogják meghallgatni azokat az előadásokat, amelyek azon elhangzanak. A gyűlés rendezői és összehívói között a torontálvármegyei pénzügyi bizottság vezetői szerepelnek:

Antalfalvai Járási Takarékpénztár: Fischer Miksa dr. vezérigazgató, Ambrózy Sándor. Zichyfalvai Takarékpénztár: Wagner Mihály vezérigazgató, Jasper Mihály aligazgató. Zichyfalvai Takarékes Hitelegylet: Wosching J. György, Debert Konrad. Módosi Takarékpénztár: Csávossy Béla báró, Fendler Károly. Nagybecskereki Népbank: Partilla Géza, Annau Ádám. Közgazdasági Bank Nagybecskerek: Gyorgyevics Milos dr., Váscsity Endre dr. Első Nagyikindai Takarékpénztár: Vincze Izsó, Tangl Lajos. Közgazdasági Bank Nagyikinda: Bogdán Markó, Jankovich Miklós dr. Pancsovai Népbank: Graff János, Buchter József. Újpesti Népbank: Miliesz János, Ernst Lajos dr. Bogárosi Takarékpénztár: Schmidt Mátyás, Engelmann Antal. Első Perjámosi Takarékpénztár: Vollmann Ferenc, Stefan Miklós. Törökbecei Takarékpénztár: Garav Izsó, Szamek Gusztáv dr. Törökkanizsai Kerületi Takarékpénztár: Tallián Béla dr., László Endre. Törökkanizsai Központi Takarékpénztár: Lóránt Marcel, Dus Vince. Nagykomlói Népbank: Klein Mihály dr., Sajó Lajos. Forgalmi Bank Zombolya: Kerényi Miklós dr., Babesárv Bertalan. Zombolyai Népbank: Hepp Mátyás vezérigazgató, Schummer Ferenc. Takarékes Hitelegylet Zombolya: ifj. Koch János, Buchner János.

Az ülés tárgysorozata: Az ülés megnyitása Joanovich Sándor. Temes megye és Temesvár sz. kir. város főispánja által. Hatóságok képviselőinek felszólalásai. A Pénzügyi Központ. Előadás, tartja Mándy Lajos, a Magyarországi Pénzügyi Országos Szövetségének elnöke. A Pénzügyi Központ jelentősége a háború után. Előadás, tartja Blaskovics Ferenc apátkanonok, a Délmagyarországi Gazdasági Bank (Temesvár) elnöke. Vidéki pénzügyi bizottságok viszonyai a háború alatt. Előadás, tartja Leitner Zsigmond, a Magyar Takarékpénztárak Központi Jelzálogbankjának vezérigazgatója, a Szövetség alelnöke. A jelzálogüzlet jövője. Előadás,

tartja Szana Zsigmond, a Temesvári Bank és Kereskedelmi Részvénytársaság vezérigazgatója. A Magyarországi Pénzügyi Országos Szövetségéről. Előadás, tartja Hoványi Géza dr. orsz. képviselő, a Magyarországi Pénzügyi Országos Szövetségének alelnök-igazgatója. Indítványok.

— **Sorozzák a harangokat.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter átiratban értesítette az egyházi főhatóságokat, hogy a hadvezetőség az egyházi főhatóságok által kimutatott harangokat átveszi. Megállapítja a miniszter, hogy az egyházi főhatóságok szem előtt tartották az állam legfőbb, legéletbevágóbb érdekeit. „Az egyházi főhatóságoknak ezen akció tekintetében elfoglalt álláspontja — írja a miniszter — lehetővé teszi, hogy a harangoknak a hadiszolgáltatási törvény alapján való igénybevétele mellőzhető lesz és hogy a rendelkezésre bocsátott harangok kártérítés ellenében való átengedése akadálytalanul megtörténhetik.”

A hercegprímás e miniszteri átirat teljes egészében való közlése mellett a következőket rendelte el: A lelkészek kötelesek az átadásra kerülő harangok köriratait és jegveit leírni és a plébánia leltárában elhelyezni; a lelkész értesíteni tartozik az átvétel idejéről a templomatyát és ha lehetséges, a kerületi esperest, akiket meg kell hívnia az átvételhez; a lelkész legyen éber, de igyekezzék a katonai hatóság kezére járni és oktassa ki az átengedés szükségességéről a hivatott és akadályozza meg, hogy tudatlan izgatók a harangok átadása miatt a nemzet végső győzelmében való hitét remhírek terjesztésével megingassák. A hercegprímás ezenkívül az átadásra vonatkozó néhány kisebb rendelkezést tett.

— **A bevonuló ügyvédek és az ügyvédi kamara.** A 43—50 éves ügyvédek bevonulása alkalmából azt tapasztalta a temesvári ügyvédi kamara vezetősége, hogy a bevonult ügyvédek a honvédelmi miniszteriumhoz, a katonai hatósághoz, sőt a közös hadügyminiszteriumhoz is fordultak felvilágosításért és beosztásuk iránti kérelmekkel. A temesvári ügyvédi kamara elnöksége most tudatja, hogy a 43—50 éves bevonult ügyvédek kérelmeiket kizárólag nála nyújtsák be, ahonnan a szükséges utbaigazításokat és felvilágosításokat meg fogják kapni.

— **A Városi Moziban holnap.** Akik félnek a világhosszagtól címmel egy detektívdráma kerül színpadra, azonkívül a „Tusika gyámja” című kacagató vígjáték fogja szórakoztatni a közönséget.

— **Az anyakönyvi hivatalból.** A nagybecskereki anyakönyvi hivatalban a lefolyt héten a következő bejelentések történtek:

Házasságok: Kökény János rk. zenész és Rác Julianna rk.

Születések: Mirkov Vojin gk. földműves, leány. — Schreiner Miklós rk. napsz., fiu. — Ifj. Kottrel Ferenc rk. kőműves, fiu. — Sperr János rk. borbély, fiu. — Szabó Mihály rk. napsz., fiu. — Lázity Amália gk. napsz., fiu. — Lakatos István ref. pénzügyi irodatiszt, leány. — Bágyin György gk. földm., fiu.

Halálozások: Hirtenstein Katalin izr. 2 éves, vörheny. — Kirtyanszki Spaszemja gk. 15 hónapos, görcsök. — Berényi Jánosné rk. 44 éves, gyomorrák. — Bancsov Erzsébet rk. 13 éves, tüdővész. — Csolity Mária gk. 5 éves, lymphonia. — Gruin Sándor gk. 4 napos, életgyenge. — Dimitrijevitj Radoszláv gk. 7 hónapos, görcsök. — Masa Imréné rk. 30 éves, tüdővész. — Georgievics Milivoj gk. 33 éves százados, hősi halált halt. — Gyukits Vojin gk. 3 éves, görcsök. — Sztariszavlyev Lázárné gk. 64 éves, agyaguta. — Özv. Lipták Andrásné rk. 55 éves, orrbeteg.

Telefon 330.

VÁROSI MOZI A VÁROSI SZÍNHÁZBAN.

Telefon 330.

Vasárnap, április hó 2-ikán négy előadás: 3 és 7 órakor zónaelőadás félhelyárral, 5 és 9 órakor rendes helyárral.

A szezon egyik legszenzációsabb detektív slágere.

Akik a világhosszagtól félnek.

Elsőrangú detektív-dráma 3 felvonásban

Tusika gyámja. Mesés vígjáték 3 felvonásban.

Lovasünnepély Samurbaj. Eredeti felvétel.

Rusz Jánosné rk. 60 éves, tüdővész. — Özv. Raniszavlyev Emilné gk. 41 éves, tüdővész. — Rager Lipót rk. 3 éves, tüdőlob. — Özv. Kirtyanszki Döméné gk. 84 éves, aggkór. — Vorgity Natália gk. 16 hónapos, veselob. — Vigyáz János ág. ev. 48 éves, agyhüdes. — Hoff Nándorné rk. 70 éves, szervi szivbaj. — Özv. Trifunovity Emilné gk. 63 éves, tüdőágulás. Miklovics Veronika gk. 27 éves, tüdővész. — Nedelykov Vazul gk. 2 éves, kanyaró.

— Szeretetadományokat a francia szállít a Hadsegélyező Hivatal Átvételi különtménye, IV., Váci-utca 38. sz.

TAJÉKOZTATÓ.

Az ingyenes olvasóhelyiség és könyvtár nyitva van minden nap délután 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon délután 2 órától este 10-ig. Könyvtára vasárnap, szerda, péntek délután 5-7 óráig.

Városi ingyenes népkönyvtár. A volt esküdtészi épületben. Nyitva naponként reggel 8-tól d. u. 2 óráig.

EGYETLEN CIKK,

mely több mint 10 év óta nem drágult meg: a vad

Yes-szappan

Ára 1 korona 50 fillér.

Legököltebb és legkellemesebb ibatu pipere-szappan, mely minden háztartásban nélkülözhetetlen. — YES PUDER 1, 3, 5 korona dobozont. — YES KRÉM 3 korona tegelyskint.

Mindenütt kapható!

Magyarországi főraktár:

ERÉNYI BÉLA Diana gyógyszerháza
Budapest, Károly-körút 5.

A torontái Vöröskereszt működése a háboruban.

— Jelentés az elmúlt évről. —

IV.

A vagyoni állapot.

Ezek után át kell térnem nagybecskereki vöröskereszt fiókegyletünk vagyoni állapotának, illetve vagyonkezelésének előadására:

A nagybecskereki vöröskereszt fiókegylet vagyonállaga az 1915. év lezárásával 80025 K 36 f.

Emnélfogva a szaporulat tagsági díjakból és adományokból 47694 K 95 f készpénzben, kötvényértékekben pedig 1 drb 200 korona névértékű 6%-os hadikölcsön-kötvény.

Ezen számok igazolják, hogy fiókegyletünk anyagi helyzete biztos és az elvált kötelezettségeknek emberi előrelátás szerint minden tekintetben megfelelő.

Meleg köszönettel kell adoznunk a választmányi és fiókegyleti terhes pénztárnoki teendőinek hazafias buzgó ellátásáért Steinitzer Géza kir. tanácsos, bankvezérigazgató urnak, a terhes számvizsgálói teendők hazafias buzgó ellátásáért pedig Krumenacker Ferenc nyug. kir. pü. számtanácsos és Partilla Géza és Oldal Antal bankigazgató, számvizsgáló uraknak is.

Van szerencsém továbbá tisztelettel jelenteni, hogy a nagybecskereki vöröskereszt fiókegyletünk által fenntartott vöröskereszt kórházának vagyonleltára 1915. év május hóban kitett: 33 tételt 8022 K 60 f értékben.

A kórházak orvosi műszereinek leltára pedig 13 tétel 185 korona értékben.

Az 1915. évi december hó 31-én lezárt leltár pedig a következő állagot tünteti fel:

A kiségitő kórház leltára áll: 59 tételtől 10186 K 60 f értékben.

A kapcsolatos „Zander-intézet“ leltára áll: 47 tételtől 10182 K 08 f értékben.

A kiségitő kórház leltárértéke tehát 2164 koronával emelkedett, mihez még a Zander-intézet leltárértéke is járul.

Mindezeknél fogva a fiókegylet vagyonaállagának minden tekintetben való tetemes szaporodását megállapíthatjuk, annak dacára, hogy teljesítményi körének kiterjesztése mellett kötelezettségei is nőttek.

Tisztelettel jelentem továbbá, hogy ugy a nagybecskereki, valamint a vidéken a vöröskereszt fiókegyletek által létesített kiségitő kórházakban és a nyugvó állomásunkon a vármegye területén a háboru tartama alatt átvonult német szövetséges csapatok hozzátartozói is mindenkoron a legszívélyesebb, leggondosabb és legszakavatottabb ápolásban, gyógyításban és ellátásban részesültek és a tekintetben panasz soha fel nem merült, sőt derék hű szövetségeseink eziránt a legnagyobb elismeréssel adóztak.

Végül tisztelettel jelentem a tekintetes közgyűlésnek, hogy fiókegyletünk nemcsak saját hatáskörében felelt meg illetéknépp a reá hárult feladatoknak, hanem ugy a szövetségeseinkkel való szolidaritást dokumentálódó, valamint irántuk érzett meleg rokonszenyvünk kimutatása végett is azok katonai, háborus egészségügyi intézményeit is tőle telhetőleg kellő támogatásban részesítette, amennyiben a fennforgó szükséghez képest az elmúlt évben 500 korona adománnyal támogatta a bolgárországi vöröskereszt-egyletet, szintugy 500 korona adománnyal a török birodalmi vörösféhold-egyletet.

Mindezekben a nagybecskereki vöröskereszt fiókegylet és a vöröskereszt-egylet torontáivármegyei választmányának 1915. évi működését és anvagi helyzetét előadván, tisztelettel kérem a tekintetes közgyűlést, hogy jelentésemet szívesen tudomásul venni és az abban foglaltakhoz képest határozni méltóztassék.

Támogassuk a vöröskeresztet.

Filkovich Boldizsár titkár gondos és szép jelentését a következő lelkes fölhevással végzi:

A választmányok, valamint a fiókegyletek tisztikarait, a választmány körzetéhez tartozó összes fiókegyletek tisztelt tagjait, valamint körzetünk egész társadalmát pedig felkérjük, méltóztatnának ugy mint eddig, továbbra is a vöröskereszt emberbaráti, hazafias nemes céljait a legmelegebb érdeklődéssel, a legbuzgóbb személyes közreműködéssel és a legmesszebbmenő aldozatkészséggel szolgálni, mert a vöröskereszt intézménye az, mely elsősorban és a nemzetek között általában uralkodó elválasztó áramlatok és szenvedélyek közepejébe is kizárólag a kultúra és emberszeretet szolgálatában működik és elsősorban törekszik arra, hogy a küzdők taborára való tekintet nélkül ápolja s gyógyítsa a vert sebeket, enyhítse a szenvedők fádalmát és nyomorát.

(Vége.)



Törvényszék.

§ Öt évi börtön helyett fölmentés. Szegedről írják: Ilijin György 28 éves nagybecskereki napszámos a mult év október 28-ikán Tóth Lajos korcsmájában mulatott. Petrovacs ki Szvéta tamburás figyelmeztette a vendégeket, hogy Ilijin veszedelmes ember, akivel nem jó barátkozni. Kilenc órakor elhagyták a korcsmát a napszámos is, a tamburás is. Másnap az utóbbit halva találták. Ilijin, aki maga késszurásoktól hét sebet viselt a testén, elmondotta a rendőrségen, hogy a tamburás őt megtámadta, fojtogatta, földre teperte és késsel szurkálta. erre ő önvédelemből előrántotta bicskáját és azzal Petrovacs kit mellbeszurta. A nagybecskereki törvényszék nem látta beigazoltnak a jogos önvédelmet és Ilijint erős fölindulásban elkövetett szándékos emberölés büntette miatt öt évi börtönre ítélte. A szegedi ítélőtábla tegnapi fölébviteli tárgyalásán helyt adott Ilijin védekezésének és öt fölmentette. A közbád képviselője semmiségi panaszt jelentett be.

Nagyszerűen bevált a harcótéren küzdőknek és általában mindenkinél mint legjobb

fájdalomcsillapító bedörzsölés

meghűlés, rheuma, köszvény, influenza, torok-, mell- és hátfájás stb. esetében

Dr. Richter-féle

Horgony-Liniment. csapácsi compos.

Horgony-Pain-Expeller pótléka.

Üvege K. -80, 1.40, 3.-

Kapható gyógyszerárakban vagy közvetlenül az „Arany oroszlánhoz“ címzett Dr. Richter-féle gyógyszerháznál, Prága 1, Elisavethstr. 5. Naponkénti szétküldés.

LEGUJABB.

— Reggel érkezett távirataink. —

Az oroszok veresége a besszarabiai határon.

Budapest, apr. 1. A „Torontai“ eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata. Czernovitzból sürgönyzik:

A besszarabiai fronton tegnap és ma kisebb gyalogsági és tüzérségi harcok voltak. Az oroszok támadását véresen visszavertük. Az oroszok fedezékeikbe menekültek, Innen azonban megsemmisítő ágyuzással elűztük őket. Az ágyutüzben a kezükben tartott kézigranátok fölrobbantak és sokan így pusztultak el. A megmaradt orosz katonákat gépfegyvereink szedték le.

Harcok Szaloniki körül.

Budapest, apr. 1. A „Torontai“ eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata. Parisból sürgönyzik:

A francia balkán haderő főparancsnoka jelenti:

Tizenhárom ellenséges földritőnek tevékenységét észleltük, amire haderőnk a görög határ felé előnyomultak. Husza-



Milassin Mária hangversenyének és **Tarnay Alajos** zongoraművész április elsején a Városi Színházban a nagybecskereki Vöröskereszt fiókegylet javára

HANGVERSENYT

rendeznek.

Kezdeté este fél 9 órakor.

Jegyek előre válthatók MANGOLD L. könyvkereskedésében.



dikán ágyúztuk a határmenti ellenséges tábor. A 28-iki szaloniki bombázáskor huszonhárman meghaltak, huszonötön megsebesültek. Az egész határ mentén a német tüzérség tevékenykedik.

A görögök Epiruszban.

Budapest, ápr. 1. A „Torontál“ eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott jelentése. Athénből sürgönyzik:

A görög kormány átadta választát az entente-nak Északkelet-Epiruszra vonatkozó jegyzékére. A válaszban a görög kormány kijelentette, hogy Görögország polgári törvényeinek Északkelet-Epiruszra való kiterjesztése adminisztratív okokból történt.

Asquith Rómában.

Budapest, ápr. 1. A „Torontál“ eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott jelentése.

Mint Laganóból sürgönyzik, Kitchener lemondott római utazásáról s csupán Asquith érkezik Rómába.

A japán hadügyminiszter lemondott.

Budapest, ápr. 1. A „Torontál“ eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott jelentése.

Tokiói táviratok szerint, Oka japán hadügyminiszter lemondott.

A kínai helyzet.

Budapest, ápr. 1. A „Torontál“ eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata.

Sanghaiból érkező jelentések szerint, Juansikai elnök lemondása küszöbön áll. Utóda a mostani alelnök: Lijuanghung lesz.

Ágyuzás Burgasnál.

Budapest, ápr. 1. A „Torontál“ eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott jelentése.

Mint Bukarestből sürgönyzik, ma hajnali két óra óta Burgas felől heves ágyuzás hallatszik.

Felhívás.

Nagybecskerek város polgármesteri hivatala felhívja a város lakosait, hogy a község bel- és külterületén haladó távirda- és távbeszélő-vezetékek mentén fekvő föld vagy telkek tulajdonosai a vezetékek közelében levő és tulajdonukhoz tartozó élőfákat sürgősen galyasztassák le.

Kisasszony,

ki a német gyorsírásban, gépirásban jártas és a német nyelvet perfektül bírja, naponta egy néhány órai foglalkozásra kerestetik.

Cím: Martinuzzi-utca 24. sz.

Értekezni lehet d. e. 11—12 óráig és d. u. 5—7 óráig. 905—2.1

Van szerencsém az igen tisztelt hölgyvilágnak szíves tudomására hozni, hogy bécsi házamtól a legújabb

Modell-bluzok

Creppe de Chine-, gaze-, etamin-szövetből megérkeztek és megfelelő áron kaphatók

Angol szabású kosztümekek, selyemkosztümekek, valamint tavaszi- és nyári ruhák műhelyemben legmodernebb kivitelben, mérték után szabott megrendelésre készíttetnek.

Kitűnő tisztelettel

Wehner Anna

nőruha-terme

878—26.4

Kinizsi-utca (Club-kávéház).

Hirdetmény.

Közhirre teszem, hogy Györgyháza községnek a kisnezsényi határban a Berzava-csatorna mellett levő 130 hold legelőjét egy vagy több évre bérbeadom.

Érdeklődők nálam kaphatnak bővebb felvilágosítást.

Kelt Györgyházán, 1916. évi március hó 28-ikán.

Wiszt Ferenc
közs. bíró.

Teherárúnak kazánkocsikban való szállítása.

A cs. és kir. hadivasut vonalain a magyar, osztrák és bosznia-hercegovinai vasuti áruki szabás I. rész B) szakaszának E) fejezet alatt „Különleges szabályok áruknak kazánkocsikban való szállítására“ cím alatt foglalt határozmányok (az ott felemlített, a Vasuti Üzletszabályzathoz tartozó C) mellékletben foglalt közelebbi szállítási feltételekkel együtt) a cs. és kir. hadivasut vonalain polgári áruk stb. szállítására érvényes díjszabásban foglalt „Szállítási feltételek“ (I. rész) és „Díjszabási határozmányok“ (II. rész) szigorú betartása mellett azonnali érvényességgel megfelelő alkalmazást nyernek.

Az igazgatóság.

Műméz

jutányos áron kapható

a Nagybecskereki

Csokoládé- és Cukorka-gyárban

Nagybecskereken

A VILÁGHIRŰ FÖLDES-féle

MARGIT
CRÈME és SZAPPAN

használatát által arca 687-15.3
tisztá, üde és bájos lesz.

A Margit-Crème a főrangú hölgyek kedvevé szépséget szerez, az egész világon el van terjedve. Páratlan hatása szívesen összehajlásában rejlik, a bőr azonnal felrezi és kiváló hatása már pár óra lefolyása alatt észlelhető. Mivel a Margit-Crème utánozzák és hamisítják, tessék eredeti védjeggyel lezárt dobozt elfogadni, mert csak ilyen készítményt vállal a készítő mindenféle felelősséget. A Margit-Crème ártalmatlan, zsírtalan, vegytiszta készítmény, amely a külföldön általános feltűnést keltett.

Ára 1 korona 20 fillér.

Margit-szappan 90 f. — Margit-poudre 1 K 20 f.
Gyártja:

FÖLDES KELEMEN
gyógyszertára Aradon.

Kapható minden gyógyszerárban, drogeriában és illatszerkereskedésben.

Elesett hősök exhumálását, hazaszállítását,

szükséges okmányok és engedélyek megszerzését, előnyösen eszközli

BENCZE ANTAL ÉS FIA

temetkezési intézet NAGYBECSKEREK, Nemzetközi Halottszállítási Egyesület tagja.



Anyák! Hívesek!
mielőbb küldjenek hozzátartozóiknak a harctérre orvosilag ajánlott és törvényesen védett

SANITÉC-tenüport és SANITÉC-kenőcsöt, mert ez nem csak a férget kintásaitól szabadítja meg őket, hanem a külföldi fűszert is átváltatja tőlük. Az orvosok megállapították, hogy ezen betegségeket a ruhátvektor terjesztik. — Kapható minden gyógyszerárban és drogeriában, tábori csomagolásban csak a címet kell ráírni 1 koronáért. Ahol nem volna kapható, oda 3 csomagot utánvétellel küld: Auber gyógytára, Mohács.

Ló-eladás.

A Nagyszentmiklósi uradalom esztermajori ménasszából folyó évi április hó 14-én délelőtt 9 órakor a következő — részben Dóry-féle félvér, részben telivér — lovak fognak a helyszínén a legtöbbet ígérőnek eladni:

21 db 3 éves csikó (2 mén, 12 herélt, 7 kanca)

4 db 4 éves csikó (1 herélt, 3 kanca)

7 db öreg kanca

1 db 7 éves angol telivér mén.

Venni szándékozók a kitűzött napon Nagykikindán át reggel 7 óra 20 perckor érkezhetnek Nyerő állomásra, honnan az uradalmi fogat hozza őket az esztermajori gazdaságba. Elutazás Nagykikindáról reggel 6 óra 40 perckor.

Kívánatra a lovak részletes leírását küldi a

NAGYSZENTMIKLÓSI URADALOM
NAGYSZENTMIKLÓS.